



Council of the Federation Releases Shared Vision for Canada's Energy Future

MONCTON, August 9, 2007 – Canada's Premiers today released *A Shared Vision for Energy in Canada* that highlights the importance of energy conservation, supply, demand and infrastructure to Canada's continued prosperity.

The plan, supplemented by maps, strikes the right balance between security of energy supply, environmental stewardship, social responsibility and economic prosperity. The seven strategic elements of the plan are:

- Promote energy efficiency and conservation
- Accelerate energy research and deployment of new technology
- Facilitate development of renewable, green and cleaner energy sources
- Develop and enhance a modern, reliable, environmentally safe and efficient series of energy transmission and transportation networks
- Improve the timeliness and certainty of regulatory approval processes for the energy sector, while ensuring rigorous protection of the environment and public interest
- Implement strategies to meet energy sector human resources needs
- Pursue formalized participation of provinces and territories in international discussions and negotiations on energy

Premiers acknowledge that all territories, like provinces and Yukon, must be able to take a leadership role in creating innovative energy policies for Canada's future. Premiers reiterated their continued support for the Northwest Territories and Nunavut to successfully conclude devolution and resource revenue sharing agreements with the federal government as soon as possible, so that they can be the primary beneficiaries of the development of their resources.

Premiers called upon the federal government to acknowledge the constitutional jurisdiction of the provinces and territories and to formally involve provinces and territories in international discussions and negotiations that affect their jurisdiction.

Premiers directed their Environment ministers to complete work with the federal government toward a rational and efficient process for environmental assessment, which would ensure appropriate protection of the environment and the public interest while eliminating overlap and duplication.

A Shared Vision for Energy in Canada is available at the Council of the Federation's website: www.councilofthefederation.ca. The Council's website also provides a link to the energy maps.

-30-

Media inquiries may be directed to:

Nicole Picot
Office of the Premier of New Brunswick
(506) 453-2144
(506) 447-9942 (cell)
nicole.picot@gnb.ca



Le Conseil de la fédération dévoile une vision partagée pour l'avenir énergétique du Canada

MONCTON, 9 août 2007 – Aujourd'hui, les premiers ministres des provinces et des territoires ont dévoilé *Une Vision partagée de l'énergie au Canada*, une stratégie qui souligne l'importance de la conservation de l'énergie, de l'approvisionnement, de la demande et des infrastructures énergétiques pour le maintien de la prospérité du Canada.

Ce plan, accompagné de cartes géographiques, assure un équilibre entre la sécurité de l'approvisionnement énergétique, une gestion responsable au plan environnemental, la responsabilité sociale et le maintien de la prospérité économique. Les sept éléments de ce plan sont :

- promouvoir l'efficacité énergétique et la conservation de l'énergie;
- accélérer la recherche dans le domaine de l'énergie et le déploiement de nouvelles technologies;
- faciliter le développement de sources d'énergie vertes, renouvelables et plus propres;
- développer et améliorer des réseaux de transmission et de transport d'énergie modernes, fiables et sûrs pour l'environnement;
- améliorer la rapidité et la fiabilité des processus d'approbation réglementaire pour le secteur de l'énergie, tout en garantissant une protection rigoureuse de l'environnement et de l'intérêt public;
- mettre en œuvre des stratégies visant à répondre aux besoins en ressources humaines du secteur de l'énergie;
- obtenir la participation officielle des provinces et des territoires aux discussions et aux négociations internationales en matière d'énergie.

Les premiers ministres ont reconnu que tous les territoires, comme les provinces et le Yukon, doivent être en mesure de jouer un rôle de leader dans la création de politiques énergétiques novatrices pour l'avenir du Canada. Les premiers ministres ont réitéré leur soutien continu aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut afin que soient conclues dès que possible avec le gouvernement fédéral les ententes de dévolution et de partage des recettes tirées de ces ressources, afin qu'ils soient les premiers bénéficiaires de leur développement.

Les premiers ministres demandent au gouvernement fédéral de prendre acte de la compétence constitutionnelle des provinces et des territoires et de les engager officiellement dans les discussions et les négociations internationales qui les intéressent.

Les premiers ministres ont demandé à leurs ministres de l'Environnement de compléter le travail entrepris avec le gouvernement fédéral en vue d'établir un processus efficace et rationnel pour les évaluations environnementales, qui assurerait une protection adéquate de l'environnement et de l'intérêt public tout en éliminant les doublons et les chevauchements.

Une vision partagée de l'énergie au Canada est disponible sur le site Internet du Conseil de la fédération, au www.conseildelafederation.ca. Le site du Conseil propose aussi un lien vers les cartes géographiques qui accompagnent la stratégie.

- 30 -

Renseignements et relations avec les médias :

Nicole Picot
Cabinet du premier ministre Graham
506 453-2144
Cellulaire : 506 447-9942
nicole.picot@gnb.ca